

長榮大學選送優秀學生至海外學校擔任交換生
之成果報告書



韓信大學留學心得

就讀科系/年級：應用日語系 3A

學生姓名：王雅萱

研修國家：韓國

研修學校：韓信大學

研修期程：2019.09~2019.12

注意事項與說明

1. 填寫本申請表辦理相關申請作業時，視同您已同意本校蒐集、處理、利用您的個人資料；本表蒐集之個人資料，僅限於特定目的使用，非經當事人同意，絕不轉做其他用途，並遵循本校資料保存與安全控管規定辦理。相關之告知事項請參閱本校網站 <http://www.cjcu.edu.tw/pims>
2. 本校個人資料保護連絡方式：台南市歸仁區長大路 1 號；電話：06-2785123#1022；信箱：pims@mail.cjcu.edu.tw

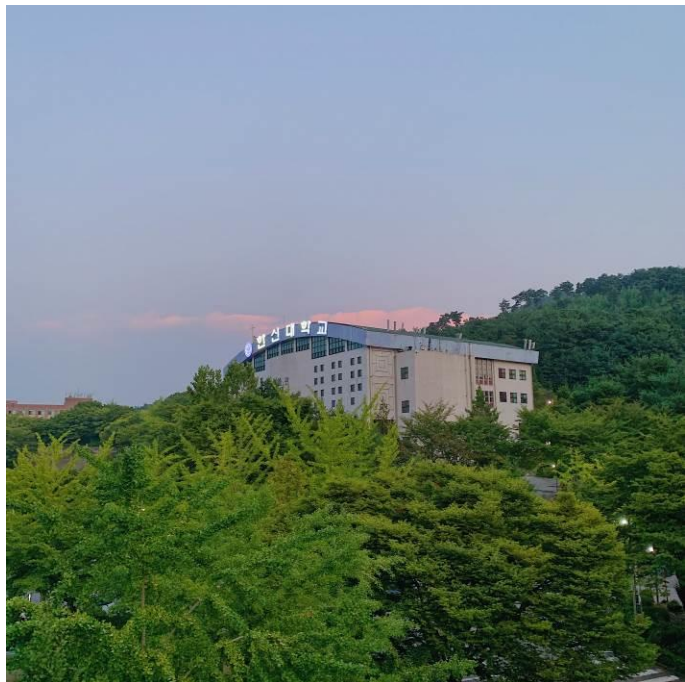
1. 緣起/準備（可就交換生甄選準備、出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行陳述）

一開始會想前往韓國交換是因為本身就有學過韓文，在上大學前就有過想要以交換學生的身分前往韓國並多認識、學習更多東西。對於甄選的準備其實並沒有很困難，只要將自傳、讀書計畫、面試準備好，甄選通過後學校有規定要上的英文溝通課，在上課的同時，等待著韓信寄過來的入學通知書，其他學校的學生蠻早就收到了，韓信的大約 4 月中才收到，然後就得開始準備簽證了。辦 D2 簽證必須到台北的駐台北韓國辦事處，如果很忙的人可以請旅行社代辦，但建議還是親自跑一趟比較好，因為簽證需要幾天的時間，如果台北有家人的人可以請他們代拿。

要前往韓國的那天，學校有安排中國留學生接機，但因為那時候我是搭華航過去的，抵達的是第二航廈，接機的地點是第一航廈，需要自行前往第一航廈會合。

2. 研修學校簡介（可就該研修學校特色等事項進行陳述）

韓信大學是位於京畿道烏山市的大學，相較於都市內的學校，學校外面的店家並不多，但基礎該有的商店銀行那些都有，而且校園算是在山內，上課的話從宿舍走過去教室都需要爬坡，我也都跟朋友說我每天都在爬山，每天上課都會經過學校的教堂，很漂亮，原本想



從宿舍看過去的體育館

說趁回來台灣的時候拿學士服再回來拍照，但很可惜因為疫情的關係結束了交換。



學校的教堂



學校外的街道

3. 國外研修之課程學習(可就該校選課程序及狀況、上課情形、學習成效進行陳述分享)

交換生跟本科生用的選課系統都是一樣的，可以根據自己的程度去選擇想要上的課程，學校有安排文法課、會話課以及文化課等讓我們比較能熟悉韓文及認識韓國的課程，因為這些課程是大學部的通識課，所以也會有很多留學生一起聽課，因為本身有了韓文的基礎所以我選擇了中級文法會話還有高級文法和文化課，為了想要認識一些韓國朋友所以我還另外選了一堂英文課。老師們對學生都很好，也很有耐心，中級文法比較多是日常會用到的文法，高級文法比較屬於書面使用的，根據老師們所教的，讓我感覺韓文有明顯的進步。文化課的老師是一位嫁來韓國的中國老師，老師會利用比較簡單的韓文來解釋，讓我們深入了解。相對於高級的課程來說，中級的課程更多人一起上課，但中級課程上課的時候其實有時候會很生氣，因為會有很多留學生來蹭學分，上課的人多，聊天的聲音也多，甚至

有些人上課還會很囂張地大聲聊天，就算遲到了也很大搖大擺的走進來，讓我感覺最誇張的是在考期中考的時候，老師說了請大家安靜地寫考卷，卻有留學生用自己的語言在討論答案，老師太溫柔了，也無可奈何。這是讓我覺得很可惜的地方，如果能讓入班標準更清楚一些，是不是這些不好的情形的減少一些呢？

4. 國外研修之生活學習(可就參加之社團、課餘活動或與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗進行分享)



學校祭典請的 Epik High

一開始看學長姐交換心得想說會有學伴會陪伴我們，但到那邊留學生學長們說並沒有安排其實蠻失望的。因為我抵達的 9 月算是韓國學校的第二學期，所以並沒有社團博覽會那種活動能讓我們了解學校有什麼社團，我就沒有去參加了，因此我都會利用課餘時間自己跑去首爾市區玩，之後學校突然來了一位也是從台灣來的同學，來韓信讀語學堂，我才終於有人陪我一起出遊，我們也透過網路上知道在

弘大有語言交換的活動，參加後認識到了一些韓國朋友。首爾周末都會有很多活動，類似免費演唱會那種可以參加，也很多很特別的觀光景點可以去逛逛，因為從學校過去首爾大概要 1 個小時，所以平日如果想逛逛的話也會去離學校比較近的水原，那裡也很發達，如果坐公車的話，還可以去水原華城看看古蹟。在放假的時候，也自己和朋友去了釜山看看不一樣的韓國，也發現釜山人真的很熱情，我們才剛出地鐵站在找路時，就有人想要幫忙我們，讓我們覺得非常開心。

5. 國外研修之日常生活(請務必就交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食等事項進行陳述)

在剛到韓國的那天，學校就會有人帶我們去看一下學校的環境，之後會有留學生帶我們去離學校最近的地鐵站「餅店站」附近的 Homeplus 購買日常用品，從地鐵站走過去大概 10~15 分鐘，如果不想跑這麼遠也可以在學校外面的超市買，但選擇不多，而且價格也沒有比較便宜，如果還想買其他衣服，大創或是化妝品那種東西的話，會建議去水原那邊。

交通的部分，學校到地鐵站可以搭公車 55,56 號，然後搭地鐵去你想去的地方，如果你想要去江南的話可以直接在宿舍那邊的公車停車場搭 1550-1 號到江南站，會比較方便。因為有時候去首爾市區的話就會比較晚回來學校，但公車的末班車有時候 10 點多就沒了，如果比較晚回去的話也可以在地鐵站的 1 號出口搭計程車回去宿舍，大約韓幣 4000 多。

飲食的部分，學校在第一天會收取食堂的餐券費，大約會有 80 張，如果沒有餐券也可以用刷卡或是付現金，也只要韓幣 2000 元就好，但餐券能在宿舍那邊的食堂使用，早中晚餐都有，可以自己盛飯跟泡菜，阿姨會夾配菜跟湯，如果不想花錢就能在這裡解決。

學校的另一間食堂在靠近教室那邊，比較多選項，中午會有可以自己夾菜的那種，也有可以自己選擇餐點的，都需要自己去機台購買餐券，比較貴一點但也有比較好吃。不想

吃食堂的話，學校外面也有餐廳跟便利超商可以買，去外面買的話一餐大約韓幣

5000~7000 元。

宿舍食堂的食堂表，每個禮拜都會變

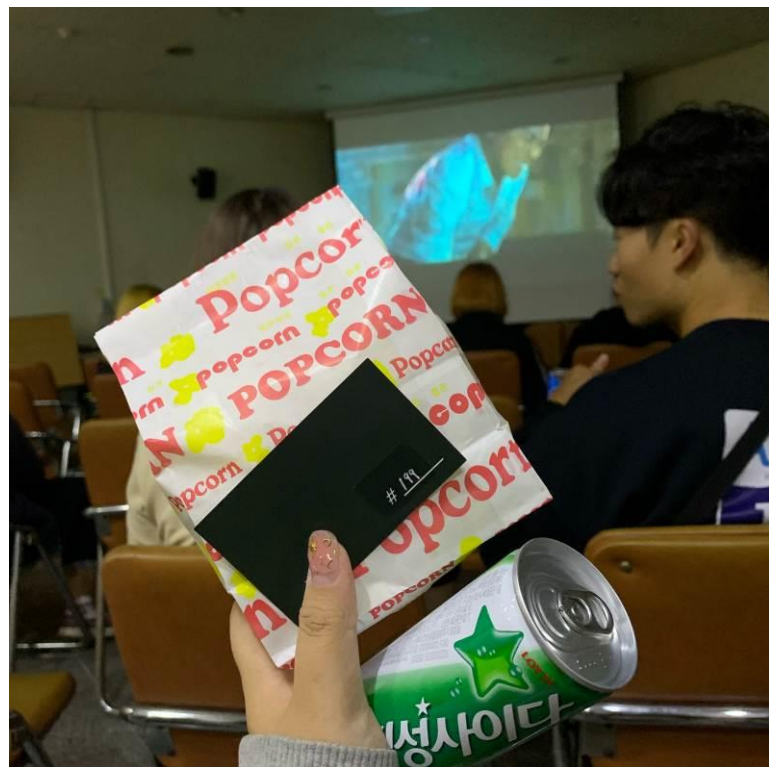
요일 구분	월 (월요일)	화 (화요일)	수 (수요일)	목 (목요일)	금 (금요일)	토 (토요일)	일 (일요일)	식 재 료 환산지 표시	
조식	짬뽕, 동태볶음 (부부·미국·한국) 중국냉면 (해외교기·국산) 떡볶이 (해외교기·국산) 편육 (해외교기·국산) 전미채우림	짬뽕, 인어우유국 골뱅이채우림 브로콜리샐러드 미트볼케첩조림 (해외교기·국산) 전미채우림	오남방, 크림스프 양배추샐러드 달걀라이프 해미김구이 (해외교기·국산) 갸파름	짬뽕, 콩나물국 케이준샌드위치 (해외교기·국산) 사과치나물 계맛샐러드말미	짬뽕, 쇠고기떡볶음 (해외교기·국산) 만두국 (해외교기·국산) 피드 1달 아묵튀김				짬뽕, 콩나물국 전미채우림
중식	보리밥, 닭강이탄장국 (부부·미국·한국) 오징어볶음 (해외교기·국산) 치킨리우림 불고기 (외교기·국산)	흑미밥, 시금치완장국 (부부·미국·한국) 두부조림 (부부·미국·한국) 공수전 (해외교기·국산) 가지구이부추튀김	수수밥, 무어미국 불고기 (외교기·국산) 상추쌈/김 아삭고추튀김	보리밥, 닭강이탄장국 (해외교기·국산) 김밥 (외교기·국산) 새우이쫄면 해물김치 (해외교기·국산)	흑미밥, 닭강이탄장국 (부부·미국·한국) 떡볶음 (해외교기·국산) 김치떡볶음, 떡볶기 새우튀김 미트볼케첩조림 (해외교기·국산)	수수밥, 오징어미국 (오징어·국산) 돈육볶음 (해외교기·국산) 송어튀김			짬뽕, 콩나물국 전미채우림
석식	짬뽕, 쇠고기떡볶음 (외교기·국산) 돈육볶음 (부부·미국·한국) 편육치나물 전미채우림조림	짬뽕, 콩나물국 (해외교기·국산) 돈육볶음 (부부·미국·한국) 고다리빙 (부부·미국·한국) 갸파름 (부부·미국·한국)	짬뽕, 근대완장국 (부부·미국·한국) 아묵두부 (부부·미국·한국) 떡볶이 (해외교기·국산) 돈가스(소스) (해외교기·국산) 오이초우림	짬뽕, 부대찌개떡볶음 (부부·미국·한국) 떡볶이 (부부·미국·한국) 국수떡볶음 (해외교기·국산) 오징어떡볶음 (오징어·국산) 갸파름 짬뽕, 돈육볶음 (소스) (외교기·국산)	짬뽕, 감자고추장떡볶음 (부부·미국·한국) 편육이채우림 전미채우림 돈가스(소스) (해외교기·국산) 갸파름	짬뽕, 순두부떡볶음 (부부·미국·한국) 중국치나물 (외교기·국산) 상추튀김 김밥 (외교기·국산) 홍제오리, 떡볶기 (홍제오리·국산)			짬뽕, 참치김치떡볶음 (부부·미국·한국) 오수전 아묵고추장튀김 오이초우림 홍제오리 (홍제오리·국산)
특기 사항								심수, 인형, 초과시 부부의 그림 메뉴 보 제공될 수 있으며 다양한 장래 계획합니다.	



跟朋友一起在宿舍叫的外送

韓信的宿舍有分新館及舊館，我去的那時候住的是舊館，是 3 人一間的雅房，浴室跟洗手台跟大家一起共用，比起長榮大學的宿舍小，舊館沒有電梯所以行李得自己爬樓梯班上去，衣櫃也很窄，書桌沒有電燈，只有房間的大燈，如果要讀書的話，要自己買一個

小的檯燈使用。韓信的宿舍在考試前都會給大家準備一些小零食，在禮拜一宿舍點名的時候，發給在房間的同學，也有發過炸雞！也會有電影日，讓想看電影的人在新館宿舍的大廳看電影還有爆米花跟汽水可以拿。



宿舍的電影日

通訊的部分，建議剛來的幾天

先在網路上購買網卡，之後可以去通訊行辦可以打電話跟上網的預付卡，學校在開學 1~2 周內會帶學生去辦理外國人登錄證，等拿到了登錄證後就可以去學校的銀行辦一張銀行卡，韓國人大部分都會利用刷卡或行動支付結帳，如果有辦一張卡的話會比較方便，有了銀行卡跟登錄證也能去將預付卡轉成實名認證的手機門號，方案有很多種，就看自己需要多少流量，自己選擇價格就好。

6.費用篇(請就每月生活支出或研習期間必要支出等費用進行陳述)

住宿：剛到韓信，因為是長榮的姊妹校，所以宿舍本身是免費的，但還是需要繳交管理費、餐券費等等的費用，大約台幣九千多元。

日用品就看自己所需，我大約買了 1000 多台幣。

上課的課本一本大約台幣 500，但沒有每一堂課都需要課本。

伙食費：如果都在外面吃的話最少一餐也要韓幣 5000 起跳，如果有聚餐的話一餐也要 1 萬多，如果很喜歡喝咖啡的話，一杯普通的咖啡也要韓幣 3000~5000，一個月可以抓大概台幣 7000~10000。

交通費：我本身比較常出門，很常搭公車跟地鐵，在交通方面花費比較多，一個月大概會儲值韓幣 10 萬。

如果沒有很喜歡逛街買東西的話，一個月的生活費抓台幣 2 萬絕對是綽綽有餘，但我本身比較喜歡看演唱會，去咖啡廳，逛街花費比較多，大約一個月 2 萬 5~3 萬左右。

7.此次研修經驗的具體效益(請條列式列舉)

- 韓文能力明顯進步
- 比以前更獨立，更懂得透過自己去解決事情
- 更懂得跟其他國家的人當朋友，一起了解彼此國家的文化
- 透過語言交流使人脈更廣闊

8.感想與建議

很感謝這次能透過長榮的交換學生來實現我的夢想，雖然這次的交換只有半年，但也有學到很多東西，也很感謝我的父母支持我的決定，讓我到韓國後變得更獨立、更懂得珍惜。

由於我這次去只有我一個台灣人，大部分的學生都是中國人、越南、俄羅斯以及烏茲別克的同學，一開始其實覺得蠻寂寞的，但之後也慢慢開始跟大家做了朋友，不過由於其他國家的同學比較多，都會各自用通訊軟體辦群組通知事情，可能因為我只有一個人，偶爾都會被忽略掉，必須得自己去與其他同學詢問才能知道事情。知道前往其他學校交換的朋友有學伴還有許多活動可以參加，其實蠻傷心的，本來很期待能跟韓國人交流，但卻比其他人少了很多機會，在處理住宿、登錄證等重要東西時，感覺學校行政部分都不想管，大多都是中國留學生帶領我們，而且很多學校就算是交換學生也會有學生證這種基本的東西，但卻都沒給，學校內的 Wi-Fi 必須要有學生的名字與手機號碼才能使用，但因為我們只是交換學生，卻沒辦法享有那些應有的。由於第二學期疫情開始爆發，所以選擇了延期，一開始說只能延一學期，之後韓信不讓交換生前往，不過我的行李那些都還留在學校宿舍的倉庫裡，雖然沒有很重要的東西，但對於交換生還沒交換結束是否該通知一下或協助等完全沒有對策，從一開始就讓人覺得對於交換生很消極的態度，當初宿舍需要退費也是自己在學校官網上看到的，如果沒有看到去問老師的話，是不是錢都拿不回來？對於行李的問題也傳訊息詢問老師了，卻也都沒有回應，不能幫忙處理的話我認為至少也要回應一下，這樣的處理方式真的覺得非常不好，對學校的印象也會很差。

希望長榮大學能夠向韓信大學建議是否能夠更積極的處理交換生事宜，或者能不能淘汰掉一些不太好的學校？

※心得報告內容大綱，請就以下主題分享，至少 5000 字及 6 張圖片(含說明)，12 號字：

- 1.緣起/準備（可就交換生甄選準備、出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行陳述）
- 2.研修學校簡介（可就該**研修學校特色**等事項進行陳述）
- 3.國外研修之課程學習(可就該校**選課程序及狀況、上課情形、學習成效**進行陳述分享)
- 4.國外研修之生活學習(可就**參加之社團、課餘活動或與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗**進行分享)
- 5.國外研修之日常生活(請務必就**交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食**等事項進行陳述)
- 6.費用篇(請就**每月生活支出或研習期間必要支出等費用**進行陳述)
- 7.此次研修經驗的具體效益(請條列式列舉)
- 8.感想與建議

備註：

1. 電子檔容量限制：8MB
2. 請由本人書寫，勿呈現個人基本資料（身份證字號、出生年月日、電話、住址等），檔案會公開於赴外交換生網站